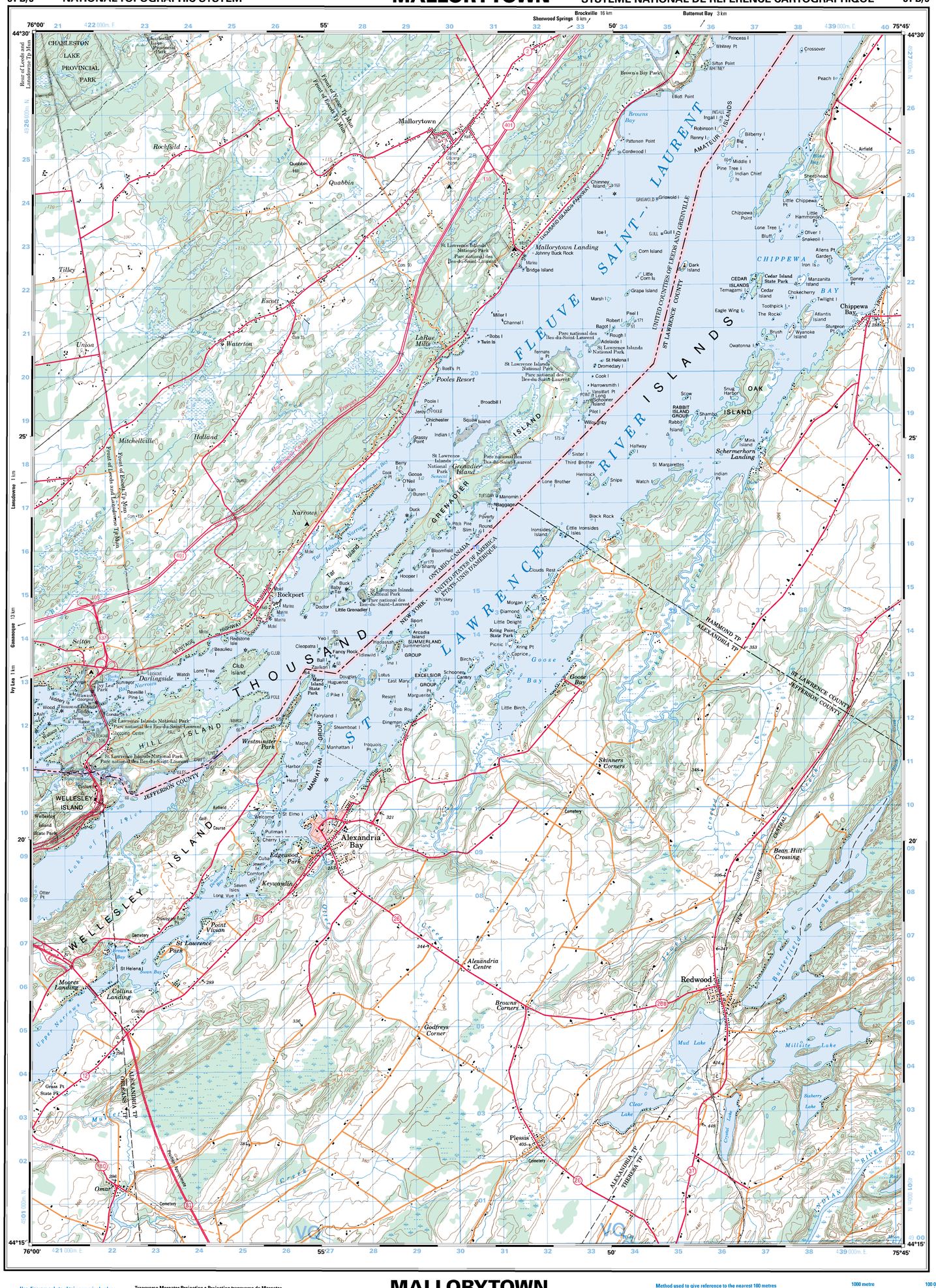

31 B/5

Edition 8 Édition NAD 83 Series A 751 Série

- **Dual Highway**, hard surface — **Route à 2 chaussées séparées**, revêtement dur
- **Road**, hard surface, more than 2 lanes, **highway route number** — **Route**, revêtement dur, plus de 2 voies, **numéro de route**
- **Road**, hard surface, 2 lanes — **Route**, revêtement dur, 2 voies
- **Road**, hard surface, less than 2 lanes — **Route**, revêtement dur, moins de 2 voies
- **Road**, loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more — **Route** de gravier, agglomeré, toute saison, 2 voies ou plus
- **Road**, loose or stabilized surface, all season, less than 2 lanes — **Route** de gravier, agglomeré, toute saison, moins de 2 voies
- **Road**, loose surface, dry weather — **Route** de gravier, temps sec
- **Vehicle track or winter road; gate** — **Chemin de terre ou d'hiver; barrière**
- **Trail, cut line or portage; portage**, short — **Sentier, percé ou portage; portage**, court
- **Built-up area; street**; **park/sports field** — **Agglomération; rue; parc ou terrain de sports**
- **Railway**, single track, multiple tracks, side track; **station** — **Chemin de fer**, voie unique, voies multiples, voie d'évitement; **gare**
- **Power transmission line**, multiple lines — **Ligne électrique**, lignes multiples
- **Bridge; footbridge; tunnel** — **Pont; passerelle; tunnel**
- **Cut; embankment, causeway** — **Déblai; remblai, chaussée**
- **Seaplane base; heliport; navigation light** — **Hydrobase; héliport; balise lumineuse**
- **Building(s)** — **Bâtiment(s)**
- **Church; non-Christian place of worship; shrine** — **Église; lieu de culte non chrétien; lieu de pèlerinage**
- **School; elevator; fire station** — **École; élévateur; caserne de pompiers**
- **Cemetery; historic site or point of interest; greenhouse** — **Cimetière; lieu historique ou lieu d'intérêt; serre**
- **Campground; picnic site; service centre** — **Terrain de camping; terrain de pique-nique; centre de service**
- **Golf course; ski area; mine** — **Terrain de golf; station de ski; mine**
- **Oil or natural gas facility; electrical facility** — **Installation pétrolière ou de gaz naturel; installation électrique**
- **International boundary** with monument — **Frontière internationale** avec borne-repère
- **Boundary**, first class — **Limite** de première classe
- **Boundary**, first class unsurveyed — **Limite** de première classe non arpentée
- **Boundary**, second class — **Limite** de deuxième classe
- **Boundary**, second class in Dominion Land Survey — **Limite** de deuxième classe dans les régions de l'Arpentage des terres du Canada
- **Boundary**, third class — **Limite** de troisième classe
- **Boundary**, fourth class — **Limite** de quatrième classe
- **Boundary**, fifth class — **Limite** de cinquième classe
- **Boundary**, sixth class — **Limite** de sixième classe
- **Boundary**, sixth class unsurveyed — **Limite** de sixième classe non arpentée
- **Boundary**, seventh class — **Limite** de septième classe
- **Boundary**, eighth class — **Limite** de huitième classe
- **Boundary**, ninth class — **Limite** de neuvième classe
- **Dam**; small; large; carrying road — **Barrage** : petit, grand, portant une route
- **Watercourse or shoreline**; definite; indefinite — **Cours d'eau ou rive** : précis(e); imprécis(e)
- **Rapids; falls** (with height in black) — **Rapides; chutes** (avec hauteur en noir)
- **Lake or pond; slough, intermittent lake or pond** — **Lac ou étang; bourbier, lac ou étang intermittent**
- **Foreshore flats or sand in water** — **Estrans ou sable dans l'eau**
- **Rocks in water or small islands** — **Rochers dans l'eau ou îlots**
- **Rocky ledge; rocky reef** — **Barre rocheuse; récif**
- **Marsh; swamp** — **Marais; marécage**
- **Contours**; index; intermediate; approximate — **Courbes de niveau** : maîtresses; intermédiaires; approximatives
- **Depression contours** — **Courbes de cuvette**
- **Cliff or escarpment** — **Falaise ou escarpement**
- **Sand; esker; pingo** — **Sable; esker; pingo**
- **Glacier; ice cap; snowfield** — **Glacier; calotte glaciaire; champ de neige**
- **Wooded area; orchard; vineyard, hopfield** — **Région boisée; verger; vignoble, houblonnière**

For complete reference, see reverse side.
Pour une liste complète des signes, voir au verso.

Your Local Dealer **Votre vendeur local**

44°45	31 C/9	31 B/12	31 B/11
44°30	31 C/8	31 B/5 USA É.-U. d'A.	USA É.-U. d'A.
44°15	31 C/1	USA É.-U. d'A.	USA É.-U. d'A.
44°00	76°30'	76°00'	75°30' 75°00'

Natural Resources Canada Ressources naturelles Canada

CANADIAN TOPOGRAPHIC MAPS
CARTES TOPOGRAPHIQUES DU CANADA

31 B/5 1/50 000

MALLORYTOWN

MALLORYTOWN
31 B/5 Edition 8 Édition Canada

Produced by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Boundaries and toponyms current as of 2000; USA portion current as of 1958; all other information current as of 1995. Published in 2000.

Visit our Web site: http://maps.NRCan.gc.ca/

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact us either by telephone at 1–800–465–6277, by facsimile at 1–800–661–6277 or by electronic mail at: topo.maps@NRCan.gc.ca

This map may not be reproduced in whole or in part, by any means–graphic, electronic or mechanical–without the written permission of Natural Resources Canada.

© 2000. Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

True North / Nord géographique
13°14' (235 mils) 0°31' (9 mils)
Grid North / Nord du quadrillage
Magnetic North / Nord magnétique

Use diagram only to obtain numerical values
Approximate Mean Declination 2000
for centre of map
Annual change increasing 1.5'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2000
Variation annuelle croissante 1.5'

Transverse Mercator Projection • Projection transverse de Mercator

North American Datum 1983
Système de référence nord–américain de 1983

Coordinate conversion **NAD 83 (WGS 84) to NAD 27**
Mean values for this map–
Geographic: Latitude • subtract 0.2"
Longitude • add 1.2"
Grid: Northing • subtract 221 m
Easting • subtract 31 m
Conversion des coordonnées **NAD 83 (WGS 84) à NAD 27**
Valeurs moyennes pour cette carte–
Coordonnées géographiques : Latitude • soustraire 0.2"
Longitude • additionner 1.3"
Quadrillage : Ordonnée (N) • soustraire 221 m
Abscisse (E) • soustraire 31 m

MALLORYTOWN

CANADA • UNITED STATES OF AMERICA
CANADA • ÉTATS–UNIS D'AMÉRIQUE

1/50 000

Kilometres 1 0 1 2 3 4 Kilomètres
Miles 1 0 1 2 3 Miles

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground

Contour Interval: 10 Metres in Canada
Contour Interval: 20 feet in USA
Elevations in Metres above Mean Sea Level

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Équidistance des courbes : 10 mètres in Canada
Équidistance des courbes : 20 pieds aux É–U d'A
Altitudes en mètres au–dessus du niveau moyen de la mer

Method used to give reference to the nearest 100 metres
Méthode employée pour fixer des repères à 100 mètres près

Easting: Read grid line value to the left of point. Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Abscisse : Noter le chiffre de la ligne du quadrillage à gauche du repère. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

Grid reference in this example / Référence du quadrillage dans cet exemple :
367946
E N

Northing: Read grid line value below point. Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Ordonnée : Noter le chiffre de la ligne du quadrillage en–dessous du repère. Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

1000 metre
Universal Transverse Mercator Grid
Zone 18
Quadrillage universel transverse de Mercator
de 1000 mètres

100 000 metre Square Identification
Identification du carré de 100 000 mètres
VQ
VP
Grid Zone Designation
18 T
Désignation de la zone du quadrillage

Établie par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada. Limites et toponymes à jour en 2000; partie américaine à jour en 1958; tous les autres renseignements à jour en 1995. Publiée en 2000.

Visitez notre site Web : http://cartes.RNCan.gc.ca/

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez nous contacter soit par téléphone au 1–800–465–6277, par télécopieur au 1–800–661–6277 ou par courrier électronique à : cartes.topo@RNCan.gc.ca

Cette carte ne peut être reproduite, en totalité ou en partie, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit – graphique, mécanique ou électronique – sans l'autorisation écrite de Ressources naturelles Canada.

© 2000. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.